



FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare

www.legjislacionishqiptar.gov.al

Nr.36

4 prill

2007

P Ë R M B A J T J A

		Faqe
Rezolutë e Kuvendit datë 26.3.2007	Për veprimtarinë e Entit Regullator të Telekomunikacioneve gjatë vitit 2006	677
	Deklaratë e Kuvendit, datë 21.3.2007	678
Ligj nr.9693 datë 19.3.2007	Për fondin kullosor	678
Ligj nr.9694 datë 19.3.2007	Për disa ndryshime në ligjin nr.8678, datë 14.5.2001 “Për organizimin dhe funksionimin e Ministrisë së Drejtësisë”, të ndryshuar	689
Ligj nr.9695 datë 19.3.2007	Për procedurat e birësimit dhe Komitetin Shqiptar të Birësimit ...	690
Ligj nr.9697 datë 21.3.2007	Për ratifikimin e “Marrëveshjes ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Polonisë për zgjidhjen e borxhit të Republikës së Shqipërisë ndaj Republikës së Polonisë”	701
Ligj nr.9698 datë 21.3.2007	Për ratifikimin e “Marrëveshjes ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Bullgarisë për zgjidhjen e borxhit të Republikës së Shqipërisë ndaj Republikës së Bullgarisë”	703

REZOLUTË
PËR VEPRIMTARINË E ENTIT RREGULLATOR TË TELEKOMUNIKACIONEVE GJATË
VITIT 2006

Kuvendi i Shqipërisë vlerëson:

- Përpjekjet e bëra nga Enti Rregullator i Telekomunikacioneve në drejtim të rregullimit të tregut të telekomunikacioneve dhe ERT-ja e pozitës së operatorëve, duke përcaktuar ato me fuqi të ndjeshme në treg.

- Hapat e ndërmarrë dhe marrëdhëniet e tij me operatorët gjatë vitit 2006, për rregullimin e interkoneksionit dhe reduktimin e tarifave përkatëse, duke i përafuar ato me praktikat më të mira europiane.

- Përpjekjet e ERT-së për përgatitjen e kuadrit rregullator, pas ndryshimeve të ligjit nr.8618, datë 14.6.2000 “Për telekomunikacionet në Republikën e Shqipërisë” me ligjin nr.9625, datë 16.10.2006 dhe me ligjin nr.9637, datë 6.11.2006, për liberalizimin e plotë të tregut të telekomunikacioneve.

- Përpjekjet e bëra për përmirësimet në sistemin e administrimit efektiv të spektrit të radiofrekuencave dhe hapat e ndërmarrë për monitorimin e tyre.

Konstaton se:

- Me gjithë përpjekjet e bëra nga ERT-ja, tregu i telekomunikacioneve, si treg në rritje, vazhdon të shfaqë deformime me pasoja të rënda për ekonominë në tërësi dhe konsumatorin në veçanti.

- Ky institucion i pavarur është dhe mbetet autoriteti kryesor ligjor për të ndjekur, kontrolluar dhe zgjidhur problemet e shumta, që kanë të bëjnë me zbatimin e ligjit “Për telekomunikacionet në Republikën e Shqipërisë”.

- Ka zvarritje në futjen e operatorëve të tjerë të telefonisë dhe operatorëve të ndryshëm në tregun e telekomunikacioneve.

Kërkon:

- Pavarësia e garantuar me ligj e ERT-së të shoqërohet efektivisht me rritjen e autoritetit të tij, si institucion i pavarur, për rregullimin e këtij tregu të rëndësishëm për ekonominë.

- Këmbëngul në domosdoshmërinë e ndjekjes dhe vendosjen e normave ligjore për zbatimin e detyrimeve nga çdo operator i telefonisë që operon në vendin tonë, duke përmbushur detyrimet që rrjedhin prej tyre.

- Të evitohen shfaqjet e mungesës së gatishmërisë për zgjidhjen e problemeve që kanë të bëjnë me interesat e abonentëve të telefonisë në vendin tonë.

- Shpejtimin e propozimeve ligjore, që kanë të bëjnë me kuadrin rregullator, për t’iu përgjigjur më shpejt dhe më mirë tregut dhe zhvillimit të një konkurrence të ndershme dhe efektive.

- Përshejtimin e punës për propozimet e paketës rregullatore mbi rregullimin e tarifave për operatorët publikë të telekomunikacioneve, operatorët me fuqi të ndjeshme në treg.

- ERT-ja të bëjë përpjekje maksimale për ngritjen e qendrës kombëtare për monitorimin e radiofrekuencave në vendin tonë.

- Të vazhdojë dhe të përfundojë brenda vitit 2007 puna për transferimin e domain-it shqiptar cc TLD.al. dhe hartimin e politikave për administrimin e tyre.

- Të bëhen përpjekje të vazhdueshme për kualifikimin e mëtejshëm të stafit të ERT-së, për t’iu përgjigjur zhvillimeve të vullshme dhe të shpejta që janë në tregun e telekomunikacioneve dhe detyrimeve ligjore rregullatore, nëpërmjet programeve të asistuar nga BE-ja dhe bashkëpunimet me organizmat homologë.

- Brenda vitit në vazhdim të realizohet një analizë transparente e kostos për shërbimet e ofruara të telekomunikacioneve.

- ERT-ja të informojë në Komisionin për Veprimtaritë Prodhuese, Tregtinë dhe Mjedisin jo më pak se çdo gjashtë muaj.

- Vëmendje të veçantë të ERT-së, në lidhje me marrëveshjet e interkoneksionit, sidomos në ato të operatorëve ruralë.

26 mars 2007

DEKLARATË

Falënderojmë Presidentin e Shteteve të Bashkuara të Amerikës, Kongresin, Departamentin e Shtetit e të Mbrojtjes dhe u shprehim mirënjohjen tonë për projektligjin (HR 987 PCS dhe S 494 ES), me anën e të cilit Shtetet e Bashkuara mbështesin zgjerimin e mëtejshëm të NATO-s dhe bëjnë thirrje për pranimin e Shqipërisë në Aleancën e Atlantikut të Veriut (bashkë me katër vende të tjera: Kroacinë, Maqedoninë, Gjeorgjinë dhe Ukrainën), duke i ofruar ftesën e pranimit në Samitin e NATO-s të vitit 2008.

Vendi ynë, si pjesë e natyrshme e Europës, ndan me Komunitetin Euroatlantik vlerat e përbashkëta të lirisë, demokracisë dhe sundimit të ligjit, vlera, të cilat i mbrojmë dhe i forcojmë bashkërisht, në të mirën tonë, të rajonit dhe më gjerë.

Në muajt në vazhdim do të përkrahim të gjitha reformat dhe përpjekjet për plotësimin e objektivave të Planit të Veprimit për Anëtarësim, reformat për forcimin e shtetit të së drejtës, për thellimin e luftës kundër krimit të organizuar, korrupsionit, si dhe për forcimin e demokracisë në vend.

Ne do të vazhdojmë të mbështesim pjesëmarrjen dhe rritjen e kontributit të vendit tonë në misionet ISAF, të drejtuar nga NATO, në Afganistan, Althea në Bosnjë-Hercegovinë, "Liria e Irakut" në Irak, në operacionin "Active Endeavour" në Mesdhe, si dhe pjesëmarrjen me vëzhgues në Gjeorgji (UNOMIG).

Po kështu, do të rritim bashkëpunimin, në kuadër të Kartës së Adriatikut, për të realizuar angazhimet që kemi marrë në Konferencën e Tiranës më 24 tetor të vitit të kaluar për të forcuar sigurinë, stabilitetin dhe përparimin e rajonit, duke nxitur marrëdhënie më të ngushta dy dhe shumëpalëshe.

Ne mbështesim marrëveshjen e Presidentit Ahtisari për zgjidhjen e statusit final të Kosovës dhe besojmë se me kontributin e qytetarëve të Kosovës, të komunitetit ndërkombëtar dhe të vendeve të rajonit, ajo do të sigurojë paqe dhe stabilitet në Kosovë, në rajon dhe më gjerë.

Kuvendi i Shqipërisë ngarkon Komisionin e Sigurisë Kombëtare që të rrisë autoritetin e vet mbikëqyrës për të ndihmuar në realizimin e shpejtë të procesit të transformimit të thellë strukturor dhe të pajisjeve në Forcat tona të Armatosura, me pikësynim arritjen e standardeve të NATO-s: një ushtri tërësisht profesioniste, të vogël në numër, efikase, të mirëstërvitur, ndërvepruese me forcat e armatosura të aleatëve, për të qenë efikase në misionet e mbështetjes së paqes të NATO-s dhe të koalicioneve të vendeve demokratike.

21 mars 2007

LIGJ

Nr.9693, datë 19.3.2007

PËR FONDIN KULLOSOR

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

KREU I
DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Neni 1
Qëllimi i ligjit

Qëllimi i këtij ligji është të sigurojë trajtimin bashkëkohor të kullotave dhe livadheve, përcaktimin e aftësisë mbajtëse dhe ruajtjen e ekuilibrit ekologjik të fondit kullësor, nëpërmjet unifikimit të kërkesave dhe rregullave, që kanë të bëjnë me marrëdhëniet, detyrat, të drejtat dhe përgjegjësitë e institucioneve shtetërore, qendrore dhe vendore, të organeve të specializuara kërkimore-shkencore, pronarëve privatë dhe të biznesit.

Neni 2 Fusha e zbatimit

1. Dispozitat e këtij ligji zbatohen për të gjitha kullotat e livadhet dhe për sipërfaqet me drurë e shkurre, që përdoren për kullotë, pavarësisht nga lloji dhe format e pronësisë së tyre.
2. Nuk janë objekt i këtij ligji tokat bujqësore, arat, kopshtet frutore, pyjet, edhe pse mund të përdoren për kullotje të bagëtive apo për kositje bari.

Neni 3 Përkufizime

Në këtë ligj, termat e mposhtëm kanë këto kuptime:

1. “Kullotë” është sipërfaqe toke, më e madhe se 0,5 ha, me bimësi barishtore natyrore të dendur, në formë të qëndrueshme ose me bimësi tjetër, që plotëson kërkesat për kullotje, së bashku me infrastrukturën përkatëse.
2. “Livadh” është sipërfaqe toke, homogjene, e mbuluar me bar, i cili mund të kositet për t'u përdorur për blegtorinë, ose që përdoret për kullotje e që nuk i përket fondit të tokës bujqësore.
3. “Ekonomi kullësore” është territori i ndarë në ngastra e nënngastra, që shërben si element bazë për organizimin, planifikimin dhe monitorimin e objektivave të mbarështimit të kullotës.
4. “Ngastër” e “nëngastër” janë pjesë të sipërfaqes së ekonomisë kullësore, që shërbejnë si njësi bazë për planifikimin e aftësive mbajtëse të saj, për vlerësimin e kullotës dhe mënyrën e trajtimit, në përputhje me objektivat e mbarështimit të kullotës.
5. “Burime kullësore” është tërësia e elementeve natyrore të sipërfaqes së kullotës, të vlerësueshme e të përdorshme për kullotë. Në fondin kullësor, si burime natyrore përfshihen toka, uji, bimësia barishtore, bimësia pyjore e jopyjore.
6. “Fond kullësor” është sipërfaqja e kullotave dhe e livadheve natyrore, shtetërore, komunale dhe private, infrastrukturat e tyre, sipërfaqet e fondit pyjor me drurë e shkurre, që përdoren si kullota, përfshirë edhe sipërfaqet e zhveshura shkëmbore në brendësi të tyre.
7. “Ekosistem kullësor” është kompleksi dinamik jetësor, bimë, kafshë, mikrobe dhe mjedisi jo i gjallë, që ndërvepron si njësi funksionale.
8. “Infrastrukturë kullësore” janë zyrat, rrjeti rrugor, lerat, koritat, çezmat, rrethimet e gardhimet, tabelat, shenjat e ndryshme treguese e sinjalizuese, si dhe ngrehinat e tjera, të ngritura në fondin kullësor shtetëror, komunal e privat, për vendosjen e fermave gjatë sezonit kullësor.
9. “Regjistër i fondit kullësor” është regjistri zyrtar, ku regjistrohen, ruhen e përditësohen të dhënat kryesore për çdo njësi të ekonomisë kullësore apo ndryshimet periodike të sipërfaqes, kapacitetit mbajtës, shoqëruar me hartat përkatëse.
10. “Trajtim i kullotave” janë operacionet teknike, që kryhen në kullotat, që kanë si qëllim shtimin e sipërfaqeve të dobishme, rritjen e kapaciteteve mbajtëse dhe vazhdimësinë e rigjenerimit natyror të tyre.
11. “Dëmtim i kullotave dhe i mjedisit kullësor” është prishja e elementeve fizike, kimike e strukturore të ekosistemit kullësor, që ndikojnë drejtpërdrejt në uljen e prodhimtarisë, pakësimin e shumëllojshmërisë barishtore apo cilësinë e tyre.
12. “Mbarështim kullote” është mënyra e drejtimit dhe e planifikimit, në nivel ekonomie, që siguron përmbushjen e kërkesave për administrimin teknik të kullotave, duke ruajtur integritetin ekologjik, ekonomik e shoqëror për çdo njësi mbarështimi.
13. “Mbrojtje e kullotave” janë veprimtaritë, që parandalojnë degradimin e tokës e të

mbulesës bimore, ruajnë dhe përmirësojnë kullotat dhe infrastrukturën e tyre nga ndikimet negative të faktorëve njerëzorë e natyrorë.

14. “Plan mbarështimi” është dokumenti themelor për menaxhimin e kullotave, i cili përmban njësitë e ekonomisë, që shërbejnë për marrjen e të dhënave për tokën, zonalitetin klimatik, faunën, biodiversitetin, mbulesën barishtore etj., si dhe masat që parashikohen për administrimin dhe trajtimin e qëndrueshëm të ekonomisë kulllosore, organizimin, planifikimin e punimeve dhe përcaktimin e kapaciteteve kulllosore.

15. “Ministria” është ministria përgjegjëse për kullotat e livadhet.

16. “Ministër” është autoriteti përgjegjës për kullotat e livadhet.

KREU II FONDI KULLOSOR

Neni 4 Përbërja

1. Fondi dhe burimet kulllosore përmbledhin:
 - a) kullotat dhe livadhet;
 - b) sipërfaqet pyjore me drurë e shkurre, që shërbejnë si kullota;
 - c) bimësinë barishtore, drurët, shkurret e bimët mjekësore, eterovajore e tanifere, natyrore, që rriten në kullota e livadhe;
 - ç) infrastrukturën e kullotave;
 - d) sipërfaqet shkëmbore apo moçalore në përbërje të kullotave.
2. Fondi kulllosor është burim natyror dhe pjesë e pasurisë kombëtare. Ai mbrohet, administrohet dhe përdoret sipas kërkesave të këtij ligji e të akteve nënligjore, të dala në zbatim të tij.

Neni 5 Pronësia

1. Fondi kulllosor, sipas pronësisë, ndahet në:
 - a) fond kulllosor shtetëror, që përmbledh kullotat dhe livadhet në pronësi publike;
 - b) fond kulllosor privat, që përmbledh kullotat dhe livadhet në pronësi private.
2. Në fondin kulllosor shtetëror bëjnë pjesë:
 - a) kullotat dhe livadhet në administrim të ministrisë;
 - b) kullotat dhe livadhet në administrim të organeve të qeverisjes vendore dhe atyre kolektive.
3. Pronarët privatë i gëzojnë të drejtat mbi kullotat e livadhet, që kanë në pronësi, në përputhje me dispozitat e këtij ligji.

Neni 6 Klasifikimi

1. Sipas kohës së përdorimit, kullotat, livadhet dhe sipërfaqet me drurë e shkurre ose me bimësi pyjore, që përdoren për kullotje, klasifikohen në kullota verore dhe kullota dimërore.
2. Klasifikimi i tyre bëhet në përputhje me kriteret teknike të miratuara nga ministri.

Neni 7 Inventarizimi

1. Kullotat e livadhet inventarizohen çdo 10 vjet, sipas kriterëve dhe rregullave të përcaktuara në udhëzimin e ministrit.

2. Njësitë e qeverisjes vendore, ato kolektive dhe pronarët privatë të kullotave e livadheve u japin drejtorive rajonale të shërbimit pyjor të dhëna të nevojshme për inventarizimin e kullotave që zotërojnë, në përputhje me kërkesat e udhëzimit të përmendur në pikën 1 të këtij neni.

Neni 8

Regjistrimi

1. Kullotat dhe livadhet shtetërore, së bashku me infrastrukturën e tyre, regjistrohen në zyrën e regjistrimit të pasurive të paluajtshme.

2. Ngarkohen ministria dhe organet përkatëse të qeverisjes vendore që, brenda dy vjetëve nga hyrja në fuqi e këtij ligji, të përfundojnë regjistrimin e kullotave e të livadheve, që kanë në zotërim, në përputhje me dispozitat e ligjit nr. 8743, datë 22.2.2001 “Për pronat e paluajtshme të shtetit” .

Neni 9

Regjistri i fondit kullosor

1. Kullotat dhe livadhet regjistrohen duke u shënuar në regjistrin zyrtar të fondit kullosor, ku hidhen edhe të dhënat e kërkuara, sipas kritereve e rregullave të miratuara.

2. Rregullat për mbajtjen e regjistrit të fondit kullosor, për regjistrimin, përditësimin dhe ndryshimet e gjendjes së kullotave e livadheve, miratohen nga ministri.

3. Regjistri i fondit kullosor krijon bazën e të dhënave për kullotat e livadhet në shkallë vendi, qarku, rrethi, komune dhe për çdo ekonomi kullosore.

4. Ministria, në bazë të regjistrit të fondit kullosor, përgatit dhe shpall çdo vit të dhënat për kullotat e livadhet.

5. Sipërfaqet me drurë e shkurre dhe me bimësi pyjore, të cilat, në përputhje me objektivat e planit të mbarështimit të pyjeve, përdoren për kullotë, bëjnë pjesë në fondin kullosor, për efekt të mënyrës së përdorimit, por nuk regjistrohen në regjistrin e fondit kullosor si të tilla.

Neni 10

Ndryshimi i destinacionit

1. Heqja e një kullote apo livadhi nga fondi kullosor ose ndryshimi i destinacionit për një sipërfaqe kullote bëhet:

- a) për sipërfaqe deri në 1 ha, me miratimin e ministrit;
- b) për sipërfaqe mbi 1 ha, me vendim të Këshillit të Ministrave.

2. Ndryshimi i destinacionit të kullotave dhe livadheve pronë private mund të bëhet në bazë të kërkesës me shkrim të pronarit, ku argumentohet nevoja për një veprim të tillë, sipas kërkesave e procedurave të legjislacionit përkatës.

3. Heqja, shtimi dhe ndryshimi i destinacionit të kullotave dhe livadheve, pas miratimit të organit kompetent, pasqyrohen në regjistrin e fondit kullosor.

4. Rregullat dhe procedurat, që ndiqen për heqjen, shtimin dhe ndryshimin e destinacionit, miratohen me vendim të Këshillit të Ministrave.

KREU III

RUAJTJA, TRAJTIMI DHE PËRDORIMI

Neni 11

Synimet

Ruajtja, trajtimi e përdorimi i kullotave dhe livadheve realizohen duke zbatuar kërkesat e parimit të zhvillimit të qëndrueshëm dhe synojnë:

- a) ruajtjen dhe shtimin e vazhdueshëm të burimeve natyrore të kullotave e livadheve;
- b) ruajtjen e një mjedisi të shëndetshëm dhe gjallërinë e ekosistemeve natyrore kullosore;

c) përmirësimin dhe nxitjen e aftësive prodhuese të kullotave e livadheve;
ç) ruajtjen dhe përmirësimin e vazhdueshëm të diversitetit biologjik të ekosistemeve kullimore;

d) përmirësimin e mënyrave të mbarështimit të kullotave, në mënyrë të veçantë për parandalimin e gërryerjes dhe të degradimit të tokës;

dh) nxitjen e shërbimeve të tjera socialekonomike dhe sigurimin e përfitimeve të shumëfishta për shoqërinë.

Neni 12

Strategjia dhe plani i veprimit

1. Strategjia dhe plani i veprimit për kullotat e livadhet janë dokumente shtetërore, që shprehin politikën e shtetit shqiptar për të sotmen dhe ardhmërinë e kullotave, ku mbështeten të gjitha veprimtaritë për ruajtjen, trajtimin dhe përdorimin e fondit kullor.

2. Strategjia hartohet për një periudhë 10-vjeçare. Planet e veprimit, në zbatim të kërkesave të strategjisë, hartohen e zbatohen për periudha deri 3-vjeçare.

3. Strategjia e fondit kullor pasqyron:

a) politikat për ruajtjen e mjedisit natyror të kullotave;

b) masat për rritjen e aftësive e të kapaciteteve kullimore;

c) zgjerimin e mundësive për rritjen e investimeve publike e private në kullota e livadhe dhe angazhimin e bizneseve në to;

ç) promovimin e zgjidhjeve e të rrugëve të reja, për një trajtim bashkëkohor të kullotave dhe për përdorimin racional të tyre.

Neni 13

Hartimi dhe miratimi i strategjisë dhe i planit të veprimit

Strategjia dhe plani i veprimit hartohen nga ministria, në bashkëpunim me ministrinë e linjës dhe me organet e qeverisjes vendore dhe miratohen nga Këshilli i Ministrave.

Neni 14

Planet e mbarështimit

1. Kullotat dhe livadhet trajtohen dhe përdoren në përputhje me planet e mbarështimit dhe të inventarizimit.

2. Planet e mbarështimit hartohen nga strukturat përkatëse të pyjeve dhe kullotave, njësitë e qeverisjes vendore, pronarët privatë dhe miratohen nga drejtoria që mbulon kullotat në ministri.

3. Planet e mbarështimit përmbajnë, të paktën:

a) kufijtë dhe ndarjen në njësi të ekonomisë, që shërbejnë për marrjen e të dhënave për tokën, zonalitetin klimatik, faunën, biodiversitetin dhe mbulesën barishtore;

b) masat, që parashikohen për administrimin dhe trajtimin e qëndrueshëm të ekonomisë kullimore;

c) organizimin, planifikimin e punimeve dhe rritjen e kapaciteteve kullimore;

ç) veprimtaritë e ndryshme, që mund të ushtrohen në kullotë e livadhe;

hartografinë dixhitale dhe bazën e të dhënave;

dh) analizën ekonomike;

e) numrin e krerëve, sipas llojit të blegtorisë, që mendohet të mbahet në kullotën e parashikuar.

4. Planet e mbarështimit hartohen për një periudhë 10-vjeçare.

5. Planet e mbarështimit të kullotave, para se të miratohen, shqyrtohen nga një komision teknik i përhershëm, në përbërje të të cilit është edhe një përfaqësues i Ministrisë së Bujqësisë, Ushqimit e Mbrojtjes së Konsumatorit. Komisioni ngrihet me urdhër të ministrit dhe funksionon

pranë drejtorisë që mbulon edhe kullotat.

6. Ministri miraton rregulloren e organizimit e të funksionimit të komisionit.

Neni 15

Përdorimi për kullotje

1. Kullotat dhe livadhet shtetërore jepen në përdorim për kullotjen e bagëtive ose për kositje të barit, përkundrejt tarifave të miratuara me vendim të Këshillit të Ministrave.

2. Për përdorim të përkohshëm kullor, ato u jepen personave fizikë e juridikë për një periudhë kohe deri në 3 vjet. Kur personi fizik ose juridik synon të bëjë investime për përmirësimin e kullotës apo të infrastrukturës së saj, sipas një plani mbarështimi të miratuar nga drejtoria që mbulon kullotat, marrja në përdorim mund të zgjatet deri në 10 vjet, me kusht që investimet e planifikuara të realizohen.

3. Dhënia në përdorim për kullotje bëhet në përputhje me aftësitë mbajtëse kullorore, të përcaktuara në planin e mbarështimit për çdo ngastër ose nënngastër.

4. Dhënia për kullotje e kullotave dhe e livadheve bëhet në bazë të një kontrate, që lidhet ndërmjet drejtorisë rajonale përkatëse të shërbimit pyjor dhe kërkuesit.

5. Personi fizik ose juridik, që ka marrë kullotë apo livadh për kullotje ose kositje, nuk mund ta japë atë apo pjesë të saj tek të tretë me nënkontratë.

6. Rregullat e hollësishme për dhënien në përdorim të kullotave apo livadheve për kullotje ose kositje miratohen nga ministri.

Neni 16

Përfundimi nga kullotja

1. Përfundohen përkohësisht nga kullotja:

- a) ngastrat eksperimentale të kullotave dhe livadheve;
- b) ngastrat, ku kryhen punime përmirësuese;
- c) ngastrat e degraduara.

2. Përfundimi bëhet me urdhër të ministrit, ku specifikohen ngastrat, sipas të dhënave të regjistrit të fondit kullor, si dhe shënohet periudha e përfundimit.

Neni 17

Përdorimi i sipërfaqes dhe i tokës

1. Dhënia në përdorim e sipërfaqes së kullotave dhe livadheve, në radhë të parë, lejohet për ndërtime të përkohshme, si depo e qendra të staneve, qendra të përpunimit të bulmetit, për mullinj, për shtëpi të përkohshme verimi për blegtorët, gjithnjë në përputhje me funksionin themelor të saj si kullotë.

2. Personi fizik apo juridik, që merr kullotën për kullotje, sipas nenit 15 të këtij ligji, merr për objektet, që do të ndërtojnë në sipërfaqen e marrë, edhe miratimin nga drejtoria rajonale përkatëse e shërbimit pyjor. Për kullotat komunale miratimi jepet nga komuna.

3. Sipërfaqe të caktuara dhe toka të fondit kullor, pronë shtetërore, mund të jepen në përdorim, për të zhvilluar në to veprimtari shoqërore, shëndetësore, sportive e turistike, vetëm kur:

- a) veprimtaria është parashikuar në planin e mbarështimit të kullotës apo livadhit, ose kur nuk bie në kundërshtim me synimet e kërkesat e këtij plani;
- b) ushtrimi i veprimtarisë nuk e dëmton mjedisin rrethues dhe nuk ka pasoja të vazhdueshme negative mbi të;
- c) subjekti realizon, në vijimësi dhe përfundimisht, rehabilitimin e sipërfaqes së marrë në përdorim, në përputhje me planin e rehabilitimit, të hartuar prej tij e të miratuar nga drejtoria rajonale përkatëse e shërbimit pyjor.

4. Procedurat e dhënies në përdorim të sipërfaqes së kullotës, sipas pikës 2 të këtij neni,

miratohen nga ministri.

5. Personi fizik apo juridik paguan për sipërfaqen që merr në përdorim tarifën vjetore të përdorimit. Vlera e tarifave përlogaritet sipas llojit të veprimtarisë, kohëzgjatjes së saj dhe sipërfaqes së zënë. Tarifat miratohen me vendim të Këshillit të Ministrave.

6. Kur veprimtaritë, që kërkojnë të ushtrohen, sipas pikës 3 të këtij neni, janë të përhershme apo afatgjata, si poligone ushtarake, miniera, pika të përhershme turistike, llixha e pika kurative, pista e stacione skish, subjekti kërkues zbaton procedurat për heqjen e kësaj sipërfaqeje nga fondi kullosor.

Neni 18

Miratimi i veprimtarive në fondin kullosor

1. Subjektet, që kërkojnë të ushtrojnë veprimtari në fondin kullosor, sipas pikës 3 të nenit 17 të këtij ligji, pajisen me leje, që miraton ushtrimin e saj dhe përcakton kërkesat e kushtet që duhen zbatuar gjatë ndërtimit e ushtrimit të veprimtarisë, për shmangien ose zbutjen e ndikimeve negative në mjedis.

2. Për t'u pajisur me leje, personi fizik ose juridik harton dhe paraqet në drejtorinë rajonale të shërbimit pyjor të qarkut, ku do të ushtrojë veprimtarinë, dokumentet e mëposhtme:

- a) kërkesën;
- b) dokumentacionin teknik të projektit;
- c) raportin e vlerësimit të ndikimit në mjedis;
- ç) planin e rehabilitimit;
- d) programin e monitorimit të ndikimeve negative;
- dh) planin e përballimit të aksidenteve që mund të ndodhin.

3. Procedurat, rregullat, afatet e kërkimit, të miratimit apo refuzimit të lejes, miratohen me udhëzim të ministrit.

Neni 19

Rehabilitimi

1. Subjektet, që ushtrojnë veprimtari në fondin kullosor, kanë detyrimin të rehabilitojnë sipërfaqen e përdorur, sipas një plani rehabilitues të hartuar nga subjekti e të miratuar nga drejtoria rajonale përkatëse e shërbimit pyjor.

2. Ministri miraton udhëzimin për rehabilitimin e sipërfaqeve kullosore.

Neni 20

Ngastrat eksperimentale

Ngastrat e kullotave dhe të livadheve, të caktuara për konservimin e germoplazmës, in situ dhe ex situ, për grumbullimin, përpunimin, shpërndarjen dhe certifikimin e farnave, përcaktohen dhe mbahen në administrim nga strukturat menaxhuese të kullotave, në bashkëpunim me organet e specializuara kërkimore-shkencore përkatëse.

Neni 21

Bimët mjekësore

Vjelja e bimëve mjekësore, që rriten në kullota e livadhe, bëhet nga persona fizikë dhe juridikë, në përputhje me dispozitat e ligjit nr.7722, datë 15.6.1993 “Për mbrojtjen e bimëve mjekësore, eterovajore e tanifere natyrore” .

KREU IV

PARANDALIMI I DËMTIMEVE

Neni 22

Djegia

1. Djegia e kullotave dhe livadheve nga pronari, nga përdoruesi apo nga persona të tjerë është e ndaluar dhe ndëshkohet, sipas rastit, nëse është kundërvajtje administrative, në përputhje me dispozitat e këtij ligji ose, nëse përbën vepër penale, në përputhje me dispozitat përkatëse të Kodit Penal.

2. Djegia e kullotës apo livadhit mund të lejohet vetëm në raste të veçanta dhe me miratimin e drejtorisë rajonale të shërbimit pyjor, në territorin e së cilës ndodhet.

3. Drejtoria rajonale e shërbimit pyjor, për djegien e kullotës, jep miratim me shkrim, në përputhje me udhëzimin e ministrit, ku përcaktohen rregullat dhe procedurat e këtij veprimi.

4. Në rast zjarri në kullota dhe livadhe, drejtoria që mbulon kullotat në ministri, organet e qeverisjes vendore, pronarët privatë, Forcat e Armatosura e çdo shtetas, që ndodhet në afërsi, njoftojnë organet e mbrojtjes nga zjarri (MNZ), organet e shërbimit pyjor e të pushtetit vendor, si dhe marrin pjesë për shuarjen e tij. Shpenzimet për shuarjen e tij i ngarkohen personit që ka vënë zjarrin ose përballohen nga pronari, kur zjarri ka ndodhur për shkaqe natyrore.

Neni 23

Veprime të ndaluara

1. Në fondin kullor ndalohet çdo veprim, që dëmton mbulesën barishtore e shkurreve të kullotave, që shkakton ndotjen e mjedisit dhe prish ekuilibrin ekologjik të tyre. Veprime të tilla janë:

- a) hedhja dhe depozitimi i lëndëve e i mbetjeve radioaktive;
- b) hedhja dhe depozitimi i mbetjeve të çdo lloji;
- c) shkarkimet e kimikateve nga industritë kimike;
- ç) shkarkimet e ujërave të ndotura industriale, urbane e bujqësore;
- d) veprimtaritë, që shkaktojnë gërryerjen dhe degradimin e tokës;
- dh) hapja dhe shfrytëzimi i gurave ose i karrierve të çdo lloji, që përdorin lëndë plasëse;
- e) ndryshimi i destinacionit të përdorimit të ujit për pirje nga blegtoria.

2. Mund të ushtrohen me miratim paraprak të organeve përkatëse dhe nën kontrollin e tyre:

- a) ndërhyrjet për pasurimin dhe përmirësimin e bimësisë dhe të kapacitetit të kullotave e livadheve;
- b) ndërhyrjet për pasurimin dhe përmirësimin e infrastrukturës në tërësi apo të veprave të veçanta të saj;
- c) përdorimi i plehrave kimike dhe i pesticideve;
- ç) prerja e pemëve, e drurëve dhe e shkurreve;
- d) pastrimi i kullotave dhe i livadheve.

KREU V

ADMINISTRIMI I FONDIT KULLOR

Neni 24

Detyrat e ministrisë

Ministria është organi qendror përgjegjës për mbrojtjen dhe miradministrimin e fondit kullor. Ajo drejton dhe organizon:

a) hartimin e politikave, të strategjive, planeve të veprimit e të mbarështimit në nivel kombëtar, rajonal e vendor, për zhvillimin dhe menaxhimin e integruar të kullotave e livadheve, ruajtjen e mjedisit, të ekuilibrit biologjik dhe të biodiversitetit në fondin kullor;

b) sigurimin e zbatimit të kërkesave të këtij ligji e të akteve nënligjore, të dala në zbatim të tij;

c) formatimin dhe administrimin e të gjithë dokumentacionit, që nevojitet për ruajtjen dhe përdorimin e kullotave;

ç) hartimin dhe zbatimin e programeve studimore dhe kryerjen e veprimtarive kërkimore-shkencore, në bashkëpunim me organet e specializuara kërkimore-shkencore e me departamentet e

Universitetit Bujqësor;

d) planifikimin dhe përdorimin e fondeve për studime në ekonomitë kullosore, për vlerësimin dhe rritjen e aftësisë mbajtëse të kullotave dhe livadheve, si dhe për kryerjen e punimeve e të ndërtimeve në to, sipas projekteve, në nivel qendror, rajonal dhe vendor;

dh) punën për përcaktimin e ekonomive kullosore dhe ndarjen e tyre në ngastra e nënngastra;

e) punën për përcaktimin e parcelave eksperimentale e të ngastrave, ku kryhen punime përmirësuese e të atyre të degraduara;

ë) zgjerimin e mundësive për rritjen e investimeve private në kullota e livadhe dhe angazhimin e bizneseve në to;

f) promovimin e zgjidhjeve e të rrugëve të reja, për trajtim bashkëkohor të kullotave, për rritjen e përdorimit racional të tyre.

Neni 25

Certifikimi i ekspertëve

1. Për të siguruar asistencë teknike të kualifikuar për hartimin e planeve të mbarështimit, të ekspertizave, të projekteve operationale dhe zbatimin e tyre në kullotat shtetërore dhe private, ministri licencën ekspertë të certifikuar në fushën e kullotave dhe të livadheve.

2. Këshilli i Ministrave miraton kriteret, rregullat dhe procedurat për licencimin e ekspertëve të certifikuar në fushën e kullotave dhe të livadheve.

Neni 26

Kompetencat e organeve të qeverisjes vendore e të pronarëve privatë

1. Organet e qeverisjes vendore dhe pronarët privatë, që zotërojnë kullota dhe livadhe, kanë këto kompetenca:

a) ruajnë, administrojnë dhe i përdorin kullotat dhe livadhet, në përputhje me kërkesat e këtij ligji e të akteve nënligjore, të dala në zbatim të tij;

b) hartojnë, me shpenzimet e veta, planet e mbarështimit të kullotës apo livadhit, të cilat miratohen nga drejtoria rajonale e shërbimit pyjor.

Planet e mbarështimit përmbajnë veprimet e masat, që do të ndërmerren për të mundësuar mbrojtjen, përmirësimin dhe përdorimin e kullotës e të livadhit si të tilla, si dhe veprimtaritë, që do të ushtrohen në të, sipas interesave privatë të pronarit, në përputhje me mundësitë që krijon ky ligj;

c) marrin masa për parandalimin e zjarreve dhe për shuarjen e tyre;

ç) raportojnë në drejtorinë rajonale përkatëse të shërbimit pyjor të dhënat, që u kërkohen për inventarizimin dhe regjistrimin në regjistrin e fondit kullosor të kullotave dhe livadheve, në përputhje me formularët tip;

d) njoftojnë drejtorinë rajonale përkatëse të shërbimit pyjor për infeksionet dhe dëmtuesit, që shfaqen në kullota e livadhe dhe kërkojnë asistencë.

2. Organet e qeverisjes vendore, për ndërhyrjet që do të kryejnë në kullotat e livadhet, sipas pikës 2 të nenit 23 të këtij ligji, marrin miratimin paraprak të drejtorisë rajonale përkatëse të shërbimit pyjor.

Neni 27

Investimet

1. Ministria dhe organet e qeverisjes vendore, që zotërojnë kullota e livadhe, sigurojnë fonde dhe mbështetje financiare nga Buxheti i Shtetit e nga donacione të ndryshme, për ruajtjen dhe përmirësimin e fondit kullosor.

2. Fondet e siguruar për investime në kullota e livadhe përdoren për:

a) hartimin e planeve të mbarështimit;

b) punimet e pastrimit, të mirëmbajtjes e të përmirësimit rrënjësor të tyre;

c) ndërtimin e veprave për shfrytëzimin racional të tyre dhe për përmirësimin e infrastrukturës;

ç) mbrojtjen e mjedisit dhe të biodiversitetit;

d) parandalimin dhe shuarjen e zjarreve;

dh) studime e kërkime shkencore.

KREU VI MONITORIMI DHE KONTROLLI

Neni 28 **Monitorimi**

1. Monitorimi i kullotave dhe i livadheve nënkupton përfshirjen e tyre në kërkesat e programeve të biomonitorimit, që programohet dhe realizohet si pjesë e Programit Kombëtar të Monitorimit të Mjedisit dhe kryhet në përputhje me kërkesat e këtij programi. Monitorimi përfshin edhe ekonomitë kullimore, që bëjnë pjesë në fondin kullor.

2. Të dhënat e monitorimit përpunohen nga strukturat menaxhuese të kullotave dhe shpallen çdo vit në internet.

3. Ministri miraton rregulloren e biomonitorimit.

Neni 29 **Organet e kontrollit**

1. Kontrolli për zbatimin e këtij ligji bëhet nga Policia Pyjore dhe strukturat menaxhuese të kullotave e livadheve në nivel qendror dhe vendor.

2. Kontrolli i kullotave dhe i livadheve në pronësi/përdorim të organeve të qeverisjes vendore bëhet nga vetë këto organe.

KREU VII SANKSIONET

Neni 30 **Dokumentimi**

1. Çdo shkelje e dispozitave të këtij ligji, me qëllim që të provohet e të ndëshkohet, pasqyrohet në dokumente të standardizuara e të miratuara nga ministri, si procesverbale, akte kontrolli, fletë gjoba.

2. Dokumentet plotësohen nga organet e kontrollit, të përcaktuara në nenin 29 të këtij ligji, të cilat, kur vërejnë shkeljen e këtyre dispozitave, mbajnë procesverbal, që nënshkruhet nga hartuesi, i proceduari dhe dëshmitarët e pranishëm dhe, kur nuk ka të tillë, procesverbali është i vlefshëm vetëm nëse mban nënshkrimin e proceduesit.

3. Të drejtën e vendosjes së gjobës për kundërvajtjet administrative, të parashikuara në nenin 34 të këtij ligji, e kanë organet e kontrollit, të përcaktuara në nenin 29 të këtij ligji.

Neni 31 **Shqyrtimi**

1. Shqyrtimi i kundërvajtjeve administrative në kullota e livadhe bëhet nga një komision prej jo më pak se 3 veta, i ngritur pranë drejtorive rajonale ose njërive të qeverisjes vendore (komunë/bashki), përbërja e të cilit caktohet, sipas rastit, nga drejtori i drejtorisë rajonale ose nga kryetari i komunës/bashkisë.

2. Vendimi për kundërvajtjet administrative merret nga komisionet përkatëse, që mbulojnë territorin ku ndodh kundërvajtja, brenda 15 ditëve nga data e dorëzimit të procesverbalit.

3. Gjoha paguhet brenda 5 ditëve nga data e njoftimit të vendimit të formës së prerë. Pas

kalimit të këtij afati zbatohen dispozitat e ligjit nr.7697, datë 7.4.1993 “Për kundërvajtjet administrative”, të ndryshuar.

Neni 32

Ankimi

1. Personi, ndaj të cilit është vendosur gjoba, ka të drejtë që, brenda 30 ditëve nga data e marrjes së njoftimit ose e vënies në dijeni, të ankohet, sipas rastit, te ministri ose te kryetari i njësisë së qeverisjes vendore, i cili përgjigjet brenda 30 ditëve nga data e depozitimit të ankimit.

2. Kundër vendimit, kundërvajtësi mund të ankohet në gjykatë brenda 30 ditëve nga data e shpalljes së vendimit.

3. Ankimi nuk e pezullon zbatimin e vendimit. Gjykata mund të vendosë për një pezullim të plotë ose të pjesshëm të masave administrative që përmban vendimi.

Neni 33

Vlerësimi i dëmit

1. Për çdo rast kundërvajtjeje administrative apo vepre penale vlerësohet edhe dëmi që është shkaktuar dhe kërkohet zhdëmtimi i tij nga personi përgjegjës.

2. Kriteret për përcaktimin e vlerës së dëmit caktohen me vendim të Këshillit të Ministrave.

Neni 34

Kundërvajtjet administrative

Shkeljet e mëposhtme, kur nuk përbëjnë vepër penale, përbëjnë kundërvajtje administrative dhe dënohen me gjobë, si më poshtë:

1. Kullotja pa kontratë dhe kullotja në kullota të tjera, veç atyre të specifikuara në kontratë, dënohen me gjobë nga 30 000 deri në 50 000 lekë.

2. Kositja e barit në livadhe, pa miratimin e drejtorisë përkatëse të shërbimit pyjor, dënohet me gjobë nga 30 000 deri në 50 000 lekë.

3. Ushtrimi pa leje i veprimtarive në sipërfaqet dhe tokat e fondit kullor dënohet me gjobë nga 150 000 deri në 200 000 lekë.

4. Kullotja e bagëtive në parcelat eksperimentale dhe në sipërfaqet, ku kryhen punime përmirësuese ose që janë të degraduara e të lëna pushim, dënohet me gjobë nga 30 000 deri në 50 000 lekë.

5. Prishja ose dëmtimi i shenjave kufidëftuese, topografike, i tabelave të vendosura në fondin kullor dënohet me gjobë në masën 20 000 lekë.

6. Hedhja e mbeturinave apo e inerteve brenda kufijve të kullotave apo livadheve dënohet me gjobë nga 30 000 deri në 50 000 lekë.

7. Shkarkimet e kimikateve në fondin kullor dënohen me gjobë nga 70 000 deri në 100 000 lekë.

8. Shkarkimet e ujërave të ndotura industriale, urbane e bujqësore dënohen me gjobë nga 30 000 deri në 50 000 lekë.

9. Hapja dhe shfrytëzimi i guroreve apo i karrierave të çdo lloji, që përdorin lëndë plasëse, dënohen me gjobë në masën 100 000 lekë.

10. Ndryshimi i destinacionit të përdorimit të ujërave, që përdoren për pirje nga blegtoria, pa miratimin e drejtorisë përkatëse të shërbimit pyjor, dënohet me gjobë nga 30 000 deri në 50 000 lekë.

11. Dëmtimi i infrastrukturës, si i rrugës, burimeve e veprave ujore, dënohet me gjobë nga 30 000 deri në 50 000 lekë.

12. Ndërhyrjet për pasurimin dhe përmirësimin e bimësisë dhe të kapacitetit të kullotave e

livadheve, pa miratimin e drejtorisë përkatëse të shërbimit pyjor, dënohen me gjobë nga 30 000 deri në 50 000 lekë.

13. Përdorimi i plehrave kimike dhe i pesticideve, pa miratimin e drejtorisë përkatëse të shërbimit pyjor, dënohet me gjobë nga 30 000 deri në 50 000 lekë.

14. Prerja e pemëve, e drurëve dhe e shkurreve, pa miratimin e drejtorisë përkatëse të shërbimit pyjor, dënohet me gjobë nga 30 000 deri në 50 000 lekë.

15. Pastrimi i kullotave dhe i livadheve, pa miratimin e drejtorisë përkatëse të shërbimit pyjor, dënohet me gjobë nga 30 000 deri në 50 000 lekë.

16. Ndërtimi e vënia në funksionim e veprimtarive, që shkaktojnë degradimin dhe gërryerjen e tokës, dënohen me gjobë nga 30 000 deri në 50 000 lekë.

Neni 35 **Sekuestrimi**

Mjetet dhe pajisjet, që kanë shërbyer për kryerjen e kundërvajtjes dhe çdo përfitim pasuror i siguruar prej saj, sekuestrohen dhe kalojnë në llogari të administruesit të kullotës.

KREU VIII DISPOZITA TË FUNDIT

Neni 36 **Aktet nënligjore**

1. Ngarkohet Këshilli i Ministrave të nxjerrë aktet nënligjore në zbatim të neneve 10 pika 4,13, 17 pika 5, 25 pika 2 dhe 33 pika 2 të këtij ligji.

2. Ngarkohet Ministri i Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimit të Ujërave të nxjerrë aktet nënligjore në zbatim të neneve 6 pika 2, 7 pika 1, 9 pika 2, 14 pika 6, 17 pika 4, 18 pika 3, 19 pika 2, 22 pika 3 dhe 28 pika 3 të këtij ligji.

Neni 37 **Shfuqizime**

Ligji nr. 7917, datë 13.4.1995 “Për kullotat dhe livadhet” dhe çdo dispozitë tjetër, që bie në kundërshtim me këtë ligj, shfuqizohen.

Neni 38 **Hyrja në fuqi**

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5243, datë 30.3.2007 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu

LIGJ Nr.9694, datë 19.3.2007

PËR DISA NDRYSHIME NË LIGJIN NR.8678, DATË 14.5.2001 “PËR ORGANIZIMIN DHE FUNKSIONIMIN E MINISTRISË SË DREJTËSISË”, TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Në ligjin nr.8678, datë 14.5.2001 “Për organizimin dhe funksionimin e Ministrisë së Drejtësisë”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime:

Neni 1

Neni 10 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 10

Struktura dhe organika e Ministrisë së Drejtësisë përcaktohen sipas nenit 7 të ligjit nr.9000, datë 30.1.2003 “Për organizimin dhe funksionimin e Këshillit të Ministrave”.

Neni 2

Nenet 11, 12, 13, 14 e 15 shfuqizohen.

Neni 3

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5244, datë 30.3.2007 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu

LIGJ

Nr.9695, datë 19.3.2007

PËR PROCEDURAT E BIRËSIMIT DHE KOMITETIN SHQIPTAR TË BIRËSIMIT

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

VENDOSI:

**KREU I
DISPOZITA TË PËRGJITHSHME**

Neni 1

Objekti

Ky ligj përcakton procedurat e birësimit, si dhe organizimin, funksionimin e detyrat e Komitetit Shqiptar të Birësimit.

Neni 2

Qëllimi

Ky ligj ka për qëllim:

- a) mbrojtjen e fëmijës, nëpërmjet vendosjes së përhershme në një familje birësuese;
- b) marrjen e masave, që birësimet, vendase dhe ndërvendase, të bëhen në interesin më të lartë të fëmijës, i cili është mbizotërues ndaj çdo interesi tjetër;
- c) krijimin e një sistemi bashkëpunimi, brenda dhe jashtë vendit, për marrjen dhe respektimin e masave mbrojtëse, që parandalojnë dështimin e birësimit, rrëmbimin, shitjen ose trafikimin e fëmijëve;
- ç) sigurimin e bashkëpunimit me autoritetet vendore, autoritetet qendrore të vendeve të tjera apo organizatave të miratuara prej tyre, për mbarëvajtjen e periudhës pasbirësuese.

Neni 3 **Përkufizime**

Në këtë ligj, termat e mëposhtëm kanë këto kuptime:

1. “Birësim” është procedura administrative dhe gjyqësore, nëpërmjet së cilës fëmijës, që i është privuar ose jo mjedisi familjar, i sigurohet një familje alternative, me të drejta dhe detyrime të njëjta me prindërit biologjikë.
2. “Birësues” është personi/personat që, nëpërmjet birësimit, marrin fëmijë, të privuar ose jo nga mjedisi familjar, duke i trajtuar si fëmijë të lindur prej tyre.
3. “I birësuar” është fëmija i privuar ose jo nga mjedisi familjar, i cili, nëpërmjet birësimit, vendoset në një familje tjetër, për t’u rritur dhe edukuar nga birësuesit, si të ishte fëmija i tyre biologjik.
4. “Familje biologjike” janë prindërit, që e kanë lindur fëmijën, të dy së bashku ose një i vetëm, të martuar ose të pamartuar.
5. “Përshtatshmëri” është aftësia e aplikantit për të qenë birësues, e vlerësuar nga Komiteti Shqiptar i Birësimit.
6. “Ndërmjetësim” është veprimtaria e agjencive të licencuara për vendosjen e kontakteve ndërmjet aplikantëve birësues dhe organeve kompetente të birësimit.
7. “Agjenci ndërmjetësuese” janë organizatat jofitimprurëse, vendase dhe të huaja, të licencuara ose të miratuara nga organet kompetente të birësimit.
8. “Periudhë e provës” është procesi i bashkimit të aplikantit birësues dhe të fëmijës, pas pëlqimit të dhënë nga Komiteti, për një periudhë kohe deri në 3 muaj, gjatë së cilës verifikohet përshtatshmëria e kësaj marrëdhënieje.
9. “Konventa e Hagës” është konventa nr.33 “Për mbrojtjen e fëmijëve dhe bashkëpunimin për birësimet jashtë vendit”.

KREU II KOMITETI SHQIPTAR I BIRËSIMIT

Neni 4 **Detyrat e Komitetit Shqiptar të Birësimit**

1. Komiteti Shqiptar i Birësimit (më poshtë Komiteti) është autoriteti qendror në fushën e birësimit, vendas dhe ndërvendas.
2. Komiteti shqyrton dhe vendos për përshtatshmërinë e aplikantit birësues dhe jep pëlqimin për realizimin e çdo birësimi.
3. Komiteti mbikëqyr periodikisht të gjitha rastet e birësimeve dhe, në rastet e birësimeve ndërvendase, bashkëpunon me autoritetet qendrore të vendeve të tjera, ku është kryer birësimi.

Neni 5 **Organizimi**

1. Komiteti funksionon në varësi të Ministrisë së Drejtësisë, në përputhje me këtë ligj, Kodin e Familjes, konventën “Për të drejtat e fëmijës” dhe Konventën e Hagës.

2. Komiteti përbëhet nga:
 - a) këshilli drejtues;
 - b) kryetari;
 - c) sekretariati ekzekutiv.

3. Këshilli drejtues është organi më i lartë vendimmarrës i Komitetit dhe përbëhet nga kryetari, si dhe nga një përfaqësues i Ministrisë së Drejtësisë, i ministrisë që mbulon fushën e shëndetësisë, i ministrisë që mbulon fushën e arsimit dhe shkencës, i Ministrisë së Punëve të Jashtme, i ministrisë që mbulon fushën e rendit publik, i ministrisë që mbulon fushën e financave, i ministrisë që mbulon fushën e çështjeve sociale, një pedagog i së drejtës familjare nga universitetet publike dhe një përfaqësues i shoqatës së jetimëve.

4. Kryetari i Komitetit drejton këshillin drejtues dhe sekretariatit ekzekutiv.

5. Sekretariati ekzekutiv i Komitetit përbëhet nga specialistë të fushave të ndryshme dhe personeli i shërbimit, të cilët ndihmojnë këshillin drejtues në ushtrimin e funksioneve të veta. Veprimtaria e sekretariatit përcaktohet në këtë ligj dhe në rregulloren e brendshme të Komitetit.

6. Struktura dhe organika e Komitetit miratohen nga Kryeministri, me propozimin e Ministrit të Drejtësisë. Rregullorja e brendshme e Komitetit miratohet nga Ministri i Drejtësisë, me propozimin e këshillit drejtues të Komitetit.

Neni 6 **Statusi i Komitetit**

1. Kryetari i Komitetit emërohet nga Kryeministri, me propozimin e Ministrit të Drejtësisë.
2. Këshilli drejtues funksionon si organ kolegjal, në bazë të legjislacionit shqiptar.
3. Specialistët e sekretariatit ekzekutiv gëzojnë statusin e nëpunësit civil, në përputhje me legjislacionin në fuqi për shërbimin civil.
4. Personeli i shërbimit emërohet nga kryetari i Komitetit dhe gëzon të drejtat e detyrimit e parashikuara në Kodin e Punës.

Neni 7 **Financimi**

Komiteti ka buxhetin e vet dhe të ardhura të tjera, të siguruar nga pagesa e tarifave për shërbimet e realizuara gjatë procedurës së birësimit.

Neni 8 **Marrëdhëniet e Komitetit**

1. Komiteti, në zbatim të Kodit të Familjes dhe të këtij ligji, bashkëpunon me:
 - a) ministrinë që mbulojnë çështjet sociale dhe shëndetësinë për shkëmbime informacioni për respektimin e akteve ligjore dhe nënligjore në fushën e birësimit;
 - b) Inspektoratin e Ndihmës Ekonomike, Pagesës së Personave me Aftësi të Kufizuar dhe me shërbimet shoqërore, si autoritet i ngritur për kontrollin e zbatimit të legjislacionit dhe të standardeve të shërbimeve shoqërore;
 - c) organet e institucioneve të mësipërme pranë njësive të qeverisjes vendore, si më poshtë:
 - i) sektorin e shërbimit social, i cili dërgon në Komitet raporte periodike 6-mujore për fëmijët e vendosur në kujdestari jashtë institucioneve;
 - ii) institucionet e përkujdesjes sociale të fëmijëve, publike dhe private, të cilat dërgojnë në Komitet raporte periodike 6-mujore për fëmijët që kanë në institucionet e tyre, për afatet dhe arsyet e qëndrimit në institucion.
2. Komiteti ushtron kontrolle të vazhdueshme në institucionet e përkujdesjes për fëmijët, për të njohur gjendjen e fëmijëve që plotësojnë kushtet për t'u birësuar. Kur vihen re shkelje të traktateve (marrëveshjeve) ndërkombëtare dhe të legjislacionit vendas në fushën e birësimeve,

kryetari i Komitetit i propozon sektorit të shërbimit social masa disiplinore për drejtuesit e institucioneve shtetërore të përkujdesjes, deri në heqjen e licencës për institucionet private të përkujdesjes.

Neni 9

Detyrat e këshillit drejtues të Komitetit

Këshilli drejtues i Komitetit ka këto detyra:

1. Vendos për përshtatshmërinë e aplikantëve birësues.
2. Jep pëlqimin, me shkrim dhe në mënyrë kolegjiale, për birësimin e fëmijës nga aplikantët birësues, nisur nga interesi më i lartë i fëmijës.
3. Merr masat e nevojshme për të shmangur dështimin e birësimeve, përfitimet e padrejta, si dhe çdo lloj veprimtarie, që synon trafikimin e fëmijëve.
4. Cakton kohëzgjatjen, mënyrën dhe vendin ku do të realizohet periudha e provës për përshtatshmërinë e birësuesve me të birësuarin.
5. Miraton projektbuxhetin e Komitetit dhe propozon strukturën organike të tij.
6. Miraton programet e punës së Komitetit dhe politikat përkatëse për përmirësimin e procedurave të birësimit.
7. Analizon, në fund të çdo viti, veprimtarinë financiare dhe administrative të Komitetit.
8. Propozon për miratim, me urdhër të përbashkët të Ministrit të Drejtësisë dhe të Ministrit të Financave, tarifat për shërbimet e kryera për birësim.
9. Përmbush detyrimet që rrjedhin nga konventat dhe marrëveshjet ndërkombëtare të ratifikuara për të drejtat e fëmijëve në birësim.
10. Bën propozime për përmirësimin e legjislacionit në fushën e birësimit, në interes të fëmijës.
11. Vlerëson për çdo rast përfundimet për bashkimin birësues - i birësuar, që ka miratuar dhe mbikëqyr nëse birësimi i përgjigjet interesit më të lartë të fëmijës.
12. Licencon veprimtarinë e organizatave jofitimprurëse vendase në fushën e ndërmjetësimit për birësim, në përputhje me kërkesat e akteve ndërkombëtare dhe të këtij ligji.
13. U kërkon agjencive, vendase dhe të huaja, informacion për gjendjen e fëmijës së birësuar, në afate të përcaktuara në marrëveshjen e nënshkruar me to.
14. Nxit bashkëpunimin ndërmjet autoriteteve qendrore të vendeve të tjera, si dhe hartimin e marrëveshjeve dypalëshe me agjencitë e huaja ndërmjetëse.
15. Miraton veprimtarinë e agjencive të huaja, që punojnë në fushën e birësimit në Shqipëri.
16. Informohet për veprimtarinë e agjencive të licencuara, pas kontrolleve të ushtruara nga strukturat e Komitetit dhe, kur vëren se ato kanë kryer shkelje të detyrimeve ligjore, merr masa administrative deri në heqjen e licencës.

Neni 10

Kriteret e emërimit të kryetarit të Komitetit

Kryetar i Komitetit emërohet shtetasi shqiptar që përmbush këto kushte:

1. Të ketë zotësi të plotë për të vepruar.
2. Të ketë arsimin e lartë, si rregull juridik, shkencat sociale ose pedagogji.
3. Të ketë një përvojë jo më pak se 3 vjet në fushën e të drejtave të fëmijëve.
4. Të mos ketë qenë i dënuar për kryerjen e një vepre penale dhe të gëzojë reputacion të mirë.

Neni 11

Detyrat e kryetarit të Komitetit

Kryetari i Komitetit drejton veprimtarinë e këshillit drejtues dhe të sekretariatit ekzekutiv dhe ka këto detyra:

- a) thërret këshillin drejtues në mbledhje të zakonshme dhe të jashtëzakonshme dhe përcakton rendin e ditës;
- b) drejton mbledhjet e këshillit drejtues;
- c) nënshkruan vendimet e marra në emër të këshillit drejtues dhe të institucionit që përfaqëson;
- ç) vërteton përputhjen e birësimit ndërvendas me dispozitat e konventës;
- d) nënshkruan marrëveshje me institucione analoge jashtë vendit, me agjenci vendase dhe të huaja, që ndërmjetësojnë në fushën e birësimit;
- dh) raporton për veprimtarinë e sekretariatit ekzekutiv përpara këshillit drejtues dhe për veprimtarinë e Komitetit përpara Ministrin të Drejtësisë;
- e) përfaqëson Komitetin në marrëdhënie me institucione të tjera, brenda dhe jashtë vendit;
- ë) emëron ose largon nga detyra personelin e sekretariatit ekzekutiv, në përputhje me ligjin për statusin e nëpunësit civil dhe Kodin e Punës.

Neni 12

Largimi nga detyra i kryetarit të Komitetit

Kryetari i Komitetit largohet nga detyra kur:

- a) shkel kompetencat e parashikuara në këtë ligj;
- b) dënohet nga gjykata me vendim të formës së prerë për kryerjen e një vepre penale;
- c) bëhet i paaftë për të kryer detyrën për shkak sëmundjeje;
- ç) jep dorëheqjen.

Neni 13

Detyrat e sekretariatit ekzekutiv të Komitetit

Sekretariati ekzekutiv i Komitetit kryen këto detyra:

1. Harton dhe administron listat e fëmijëve që mund të birësohen brenda ose jashtë vendit.
2. Pranon kërkesat e paraqitura nga shtetas shqiptarë ose të huaj, rezidentë në Republikën e Shqipërisë, që dëshirojnë të birësojnë fëmijë dhe ndihmon në plotësimin e dokumentacionit.
3. Kujdeset për t'u dhënë këshillat e nevojshme personave, pëlqimi i të cilëve kërkohet për birësim dhe jep të dhëna në kohë për pasojat e pëlqimit të tyre dhe të birësimit.
4. Bashkëpunon me institucionet e përkujdesit social për fëmijët, publike dhe private, brenda vendit, për të siguruar mbrojtjen e interesave të fëmijëve që janë në këto institucione.
5. Shqyrton, verifikon dhe vlerëson dokumentacionin e paraqitur nga aplikantët birësues dhe dokumentacionin e fëmijës për t'u birësuar.
6. Siguron informacion të hollësishëm për prejardhjen e fëmijës, përfshirë prejardhjen kombëtare, fetare, kulturore dhe gjuhësore.
7. Realizon intervista me aplikantët birësues dhe përgatit studimin për ta.
8. Organizon këshillime, seminare dhe veprimtari të tjera në fushën e birësimit.
9. I kërkon sektorit të shërbimit social pranë njësisë të qeverisjes vendore dhe agjencive ndërmjetësuese të dhëna për gjendjen e fëmijës së birësuar.
10. Realizon intervista për marrjen e mendimit/pëlqimit të fëmijës për birësimin, sipas parashikimeve të nenit 15 të këtij ligji.
11. Ushtron kontrolle në institucionet e përkujdesjes publike dhe private për fëmijët që plotësojnë kushtet për t'u birësuar dhe verifikon raportet periodike, të paraqitura prej tyre në Komitet për gjendjen e fëmijëve.
12. Mbikëqyr veprimtarinë e agjencive ndërmjetësuese për përbërjen, funksionimin dhe gjendjen financiare të tyre.

KREU III
PËRGATITJA E DOKUMENTACIONIT BIRËSUES

Neni 14

Paraqitja e kërkesës

1. Shtetasit shqiptarë, që dëshirojnë të birësojnë fëmijë shqiptarë, i drejtohen drejtpërdrejt Komitetit. Ata mund të birësojnë vetëm fëmijë, emrat e të cilëve janë në listat e Komitetit.
2. Shtetasit e huaj mund t'i drejtohen Komitetit vetëm nëpërmjet autoriteteve qendrore kompetente ose agjencive ndërmjetësuese të vendit të tyre, të njohura si të tilla nga Komiteti.
3. Shtetasit e huaj, rezidentë prej dy vjetësh në Republikën e Shqipërisë, mund t'i drejtohen drejtpërdrejt Komitetit, vetëm nëse legjislacioni i tyre kombëtar e lejon birësimin.
4. Shtetasit shqiptarë, rezidentë jashtë Republikës së Shqipërisë, mund t'i drejtohen drejtpërdrejt Komitetit, me kusht që vendimi gjyqësor shqiptar i birësimit të sjellë pasoja juridike në vendin e tyre të rezidencës.

Neni 15

Mendimi/pëlqimi i fëmijës që birësohet

1. Kur fëmija ka mbushur moshën 10 vjeç, birësimi kryhet vetëm kur Komiteti ka marrë mendimin e tij dhe pasi siguron se:
 - a) fëmija është këshilluar dhe informuar për pasojat e birësimit dhe të dhënies së mendimit të tij për birësimin;
 - b) janë marrë parasysh mendimet dhe dëshirat e fëmijës, kur ato janë në interes të tij;
 - c) mendimi i fëmijës është dhënë në mënyrë të vullnetshme dhe është dokumentuar apo evidentuar me shkrim, sipas formës së përcaktuar nga Komiteti;
 - ç) mendimi nuk është dhënë kundrejt pagesës apo çdo lloj kompensimi tjetër.
2. Kur fëmija ka mbushur moshën 12 vjeç, për birësim kërkohet pëlqimi i tij, në përputhje me kërkesat e tjera të pikës 1 të këtij neni.

Neni 16

Legjislacioni që zbatohet

1. Për fëmijën e huaj, që ndodhet në Republikën e Shqipërisë, në gjendje faktike braktisjeje, për të cilin kërkohet një ndërhyrje emergjente ligjore, zbatohet legjislacioni shqiptar në fuqi.
2. Shtetasi shqiptar, që dëshiron të birësojë një fëmijë me shtetësi të huaj, duhet të përmbushë kërkesat e Kodit të Familjes, të këtij ligji, si dhe ato të ligjit të vendbanimit të fëmijës. Kërkesa i drejtohet Komitetit.
3. Shtetasi shqiptar, që ka dhe një shtetësi tjetër të huaj dhe banon në mënyrë të përhershme jashtë Republikës së Shqipërisë, në rast birësimi të një fëmije shqiptar, duhet të përmbushë kërkesat përkatëse ligjore të birësimit të vendbanimit të përhershëm.

Neni 17

Birësimi i fëmijës refugjat

1. Nuk mund të kryhet birësimi i një fëmije refugjat nëse:
 - a) ka shpresë të arsyeshme për gjetjen e familjes së tij dhe për bashkimin familjar, në

përputhje me interesin më të lartë të fëmijës;

b) nuk ka kaluar dy vjet nga data e marrjes së azilit, kohë gjatë së cilës janë ndërmarrë të gjitha masat për gjetjen e prindërve ose anëtarëve të tjerë të familjes së fëmijës;

c) është në kundërshtim me interesin e fëmijës;

ç) është i mundshëm në një të ardhme të afërt rikthimi i sigurt dhe me dinjitet në vendin e origjinës dhe nëse mundësitë e fëmijës në vendin e origjinës janë më të mira sesa birësimi në vendin e azilit ose në një vend të tretë.

2. Në procesin e birësimit të fëmijëve refugjatë, Komiteti bashkëpunon me strukturën përkatëse shtetërore që mbulon çështjet e refugjatëve.

Neni 18

Dokumentacioni i aplikantit birësues

Aplikanti birësues paraqet në Komitet dokumentacionin e mëposhtëm:

1. Kërkesën me motivimin e birësimit.
2. Të dhënat personale për marrëdhëniet ndërpersonale të anëtarëve të familjes, informacione për pjesëtarët e familjes dhe qëndrimin e tyre ndaj birësimit.
3. Të dhënat për gjendjen civile, si certifikatën e lindjes, certifikatën e martesës, certifikatën e zgjidhjes së martesës ose të vdekjes së bashkëshortit.
4. Vërtetimin e gjendjes gjyqësore.
5. Të dhëna për fëmijërinë dhe mënyrën e rritjes.
6. Raportin mjekësor dhe historinë mjekësore të familjes.
7. Vërtetime të punësimit, të të ardhurave dhe të pasurisë së paluajtshme.
8. Vërtetimin e pronësisë së banesës dhe të dhëna për kushtet e banimit.
9. Vërtetimin për gjendjen ekonomike dhe sociale.
10. Vërtetimin, nga organet e njësisë së qeverisjes vendore të vendbanimit, për sjelljen dhe figurën morale.
11. Deklaratën e gatishmërisë së familjarëve dhe të miqve në mbështetje të aplikantit birësues.

Neni 19

Studimi i aplikantit birësues

Pas shqyrtimit të kërkesës dhe të dokumenteve përkatëse nga sekretariati ekzekutiv për të drejtën e aplikantit birësues për të birësuar, bëhet studimi i aftësisë së tij birësuese. Studimi i përgatitur i paraqitet këshillit drejtues për shqyrtim në mbledhjen e tij të radhës.

Neni 20

Regjistrimi në listat e Komitetit

Në listat e Komitetit regjistrohen ata fëmijë shqiptarë, për të cilët:

- a) është deklaruar braktisja me një vendim gjyqësor të formës së prerë;
- b) është dhënë pëlqimi nga prindërit biologjikë;
- c) është dhënë pëlqimi nga gjykata për fëmijët që ndodhen në përkujdesje, sipas paragrafit të tretë të nenit 246 të Kodit të Familjes.

Neni 21

Heqja nga listat e Komitetit

Hiqen nga listat e Komitetit dhe nuk mund të birësohen fëmijët kur:

- a) është tërhequr pëlqimi i prindërve biologjikë për birësim, sipas Kodit të Familjes;

- b) është vendosur nga gjykata, që fëmija të qëndrojë pranë prindërve biologjikë, me ndërhyrjen në proces të prindërve, nisur nga interesi më i lartë i fëmijës;
- c) janë bërë madhorë;
- ç) fëmija vdes;
- d) fëmija mbi 12 vjeç kundërshton birësimin.

Neni 22

Dokumentacioni i fëmijës që do të birësohet

1. Sekretariati ekzekutiv verifikon dhe vlerëson dokumentacionin për çdo fëmijë që do të birësohet, të përgatitur nga institucionet e përkujdesjes sociale ose të shërbimit social pranë njësisive të qeverisjes vendore. Vlerësimi i këtij dokumentacioni shërben për gjetjen e familjeve të përshtatshme, për të përballuar nevojat e fëmijës.

2. Dokumentacioni i fëmijës që do të birësohet përmban:

- a) certifikatën e lindjes;
- b) raportin për gjendjen psikologjike, fizike dhe sociale të tij;
- c) raportin për gjendjen shëndetësore ekzistuese dhe historikun mjekësor;
- ç) mendimin e fëmijës, nëse ai ka mbushur 10 vjeç, duke pasur parasysh aftësinë e tij për të arsyetuar. Kur fëmija ka mbushur moshën 12 vjeç paraqitet pëlqimi i vet;
- d) certifikatat e prindërve të tij biologjikë, nëse ata njihen;
- dh) raportin me të dhëna mbi historikun mjekësor të prindërve, nëse ato dihen, informacion për shtatzaninë dhe lindjen;
- e) deklaratën me shkrim të prindit biologjik për pëlqimin ose vendimin gjyqësor, që ka dhënë pëlqimin për birësimin e fëmijës, ose vendimin gjyqësor që e ka deklaruar fëmijën të braktisur;
- ë) historikun e kalimit në kujdestari të fëmijës, nëse ka dhe të dhëna për kushtet në të cilat ka jetuar;
- f) hollësi rreth jetës dhe zakoneve të tij.

3. Data e lëshimit të raportit, sipas shkronjave “b” dhe “c” të pikës 2 të këtij neni, duhet të jetë jo më parë se dy javë nga data e dorëzimit në Komitet e dokumentacionit për birësim.

KREU IV

PROCEDURAT E BIRËSIMIT

Neni 23

Përparësia në birësim

1. Sekretariati ekzekutiv, për fëmijën, emri i të cilit është në listat e tij, propozon një familje birësuese shqiptare të përshtatshme. Nëse kjo nuk është e mundur dhe kur emri i fëmijës ka qenë në listat e Komitetit që prej 6 muajve, aplikant birësues mund të jetë edhe një familje e huaj.

2. Në raste të veçanta, kur nga plotësimi i afatit të sipërpërmendur mund të dëmtohet shëndeti i fëmijës, nisur nga interesi më i lartë i tij, Komiteti mund të japë pëlqimin për birësim edhe pa u përmbushur ky afat, duke e motivuar këtë pëlqim.

Neni 24

Shqyrtimi nga këshilli drejtues

Dokumentacioni i përgatitur nga aplikanti birësues për procedurën e birësimit të fëmijës dhe dokumentacioni i fëmijës që do të birësohet, i propozuar nga sekretariati ekzekutiv, shqyrtohet nga këshilli drejtues, i cili:

- a) vendos nëse aplikanti birësues është i përshtatshëm ose jo për të birësuar;
- b) jep pëlqimin me shkrim për birësimin e fëmijës nga aplikanti birësues.

Neni 25
Periudha e provës

1. Me dhënien e pëlqimit për çdo birësim, me propozimin e sekretariatit ekzekutiv, këshilli drejtues përcakton periudhën e provës, e cila nuk mund të jetë më shumë se 3 muaj.

2. Në përfundim të periudhës së provës, sekretariati ekzekutiv përgatit raportin për përshtatshmërinë e aplikantëve birësues me fëmijën dhe dokumentacionin e përgatitur ia dërgon gjykatës.

3. Në rast se aplikantët birësues e kanë pasur fëmijën në kujdestari familjare për një periudhë më të gjatë se tre muaj dhe vërtetohet se kjo marrëdhënie ka qenë afektive, periudha e provës nuk është e domosdoshme.

Neni 26
Përmbajtja e dokumentacionit

Dosja që i dërgohet gjykatës nga Komiteti përmban:

- a) dokumentacionin e përgatitur për aplikantin birësues;
- b) dokumentacionin e përgatitur për fëmijën që do të birësohet;
- c) vendimin për përshtatshmërinë e aplikantëve;
- ç) pëlqimin e këshillit drejtues për birësimin e fëmijës nga aplikantët;
- d) raportin e përshtatshmërisë së aplikantit me fëmijën.

KREU V
BIRËSIMI NDËRVENDAS

Neni 27
Kushtet

Për birësimet ndërvendase, që do të shpallen në Republikën e Shqipërisë, këshilli drejtues i Komitetit verifikon:

- a) vlefshmërinë e dokumentacionit të aplikantëve birësues;
- b) miratimin, nga organi kompetent i huaj, i përshtatshmërisë së aplikantëve birësues;
- c) dokumentacionin e plotë dhe të saktë të aplikantëve;
- ç) përputhjen e parimeve të legjisllacionit shqiptar me atë të shtetit të birësuesit;
- d) bashkëpunimin me autoritetet e vendit pritës, që birësimi të mos dështojë dhe fëmija të autorizohet të hyjë për të banuar përgjithmonë në shtetin pritës.

Neni 28
Dokumentacioni plotësues

Në birësimin ndërvendas, veç dokumenteve të parashikuara në nenin 27 të këtij ligji, Komiteti i dërgon gjykatës:

- a) vërtetimin se fëmija nuk ka pasur mundësi të birësohet në Shqipëri për një afat prej 6 muajsh, me përjashtimin e parashikuar në pikën 2 të nenit 23 të këtij ligji;
- b) vërtetimin se në vendin e aplikantëve fëmija do të gëzojë të njëjtat të drejta si në Shqipëri dhe se birësimi është i parevokueshëm.

Neni 29
Birësimi i fëmijës rezident jashtë vendit

Mund të birësohen nga shtetas shqiptarë ose rezidentë të huaj në Shqipëri fëmijë, shqiptarë ose të huaj, rezidentë në shtete të tjera, që e kanë ratifikuar Konventën e Hagës ose kanë lidhur

marrëveshje dypalëshe me autoritetet kompetente apo agjencitë, në përputhje me parimet e kësaj konvente, me kusht që:

a) fëmija të jetë deklaruar i birësueshëm nga organi kompetent i huaj dhe të jenë ndërprerë marrëdhëniet prindër-fëmijë;

b) të jetë dhënë autorizimi ose pëlqimi i nevojshëm nga autoriteti qendror i huaj ose nga ndonjë organ tjetër që barazohet me të.

Neni 30

Procedura e birësimit ndërvendas

Shtetasit shqiptarë, që dëshirojnë të birësojnë fëmijë të huaj ose shqiptarë, rezidentë jashtë Republikës së Shqipërisë, duhet t'i drejtohen Komitetit me kërkesë, së cilës t'i bashkëlidhin të gjithë dokumentacionin e parashikuar në nenin 18 të këtij ligji.

Këshilli drejtues, pasi verifikon nëse ekzistojnë kushtet, vendos për:

a) përshtatshmërinë e aplikantëve birësues, duke pasur parasysh të gjithë informacionin për identitetin e tyre, për familjen, gjendjen shoqërore dhe shëndetësore, si dhe ndryshimet kulturore ose fetare të fëmijës;

b) dërgimin tek autoriteti kompetent i huaj të dokumentacionit, të vendimit të përshtatshmërisë dhe të karakteristikave të fëmijës, që aplikanti dëshiron të birësojë.

Neni 31

Njohja e vendimit të huaj

Birësimi i shpallur në një vend të huaj, me kërkesën e shtetasve shqiptarë, do të prodhojë pasoja juridike në Republikën e Shqipërisë nëse gjykata, në bazë të vërtetimit të lëshuar nga Komiteti, vëren se janë zbatuar kriteret e parashikuara në nenin 4 të Konventës së Hagës dhe parimet e legjislacionit shqiptar në fuqi.

KREU VI

AGJENCITË NDËRMJETËSUESE

Neni 32

Fusha e veprimtarisë

1. Agjencitë ndërmjetësuese ushtrojnë veprimtarinë e tyre ndërmjet Komitetit dhe autoriteteve kompetente të huaja në birësimet ndërvendase.
2. Agjencitë ndërmjetësuese mund të jenë vendase ose të huaja.
3. Veprimtaria e tyre rregullohet me këtë ligj.

Neni 33

Agjencitë ndërmjetësuese në fushën e birësimit

1. Agjencitë ndërmjetësuese vendase licencohen nga Komiteti për një afat dyvjeçar, duke përcaktuar territorin dhe shtetet, për të cilat do të ndërmjetësojnë.
2. Agjencitë ndërmjetësuese të huaja njihen dhe miratohen nga Komiteti për një afat dyvjeçar, për ushtrimin e veprimtarisë në këtë fushë, brenda territorit të Republikës së Shqipërisë.
3. Agjencitë ndërmjetësuese, vendase ose të huaja, duhet:
 - a) të ndjekin vetëm qëllime jofitimprurëse, sipas kushteve të përcaktuara nga Komiteti;
 - b) të drejtohen dhe të kenë një personel me integritet moral dhe të kualifikuar në fushën e birësimit, me punonjës socialë, psikologë dhe juristë;
 - c) të sigurojnë një administrim kontabël, transparent, për kostot e domosdoshme për realizimin e procedurës së birësimit;
 - ç) të mos paragjykojnë dhe të mos diskriminojnë aplikantët birësues, pavarësisht nga raca, origjina apo bindjet e tyre fetare.

Neni 34

Detyrat e agjencive ndërmjetësuese

Agjencitë ndërmjetësuese kryejnë këto detyra:

- a) përgatisin dokumentacionin dhe studimin e aplikantëve birësues për birësimet ndërvendase dhe ia paraqesin atë Komitetit;
- b) realizojnë këshillime për aplikantët birësues për birësimin dhe pasojat e tij, si dhe i informojnë ata për të drejtat dhe detyrimet e tyre;
- c) ndjekin procedurën e birësimit pas marrjes së vendimit të përshtatshmërisë, të dhënë nga Komiteti, duke ia dërguar të gjithë dokumentacionin autoriteteve ose agjencive kompetente të vendeve me të cilat kanë marrëdhënie;
- ç) marrin nga autoriteti i huaj propozimin për realizimin e takimit ndërmjet aplikantëve për birësim dhe fëmijës që do të birësohet. Gjatë takimit duhet të paraqiten të gjitha informacionet e nevojshme për gjendjen shëndetësore të fëmijës, familjen biologjike dhe për përvojat e tij të jetës;
- d) u japin shtetasve shqiptarë informacionin e nevojshëm për fëmijën që do të birësojnë;
- dh) realizojnë takimin ndërmjet aplikantit birësues dhe fëmijës që do të birësohet, duke ndërmjetësuar në këtë veprimtari;
- e) informojnë me shkrim Komitetin për rezultatin e takimit;
- ë) përgatisin raportin pas birësimit dhe japin informacione të hollësishme edhe për birësime të veçanta;
- f) ndërmjetësojnë për transferimin e fëmijës nga vendi i origjinës në vendin pritës dhe ndjekin procedurën për njohjen e vendimit.

Neni 35

Mbarimi i veprimtarisë së agjencisë

Veprimtaria e agjencisë ndërmjetësuese mbaron:

- a) kur mbaron afati, për të cilin është dhënë licenca ose miratimi;
- b) kur hiqet licenca ose miratimi, për shkak se ka shkelur kërkesat e ligjit ose kur kërkohet nga vetë agjencia;
- c) kur ka kryer vepër penale;
- ç) kur shteti i huaj i ka hequr autorizimin si agjenci ndërmjetësuese.

KREU VII

ADMINISTRIMI I DOKUMENTACIONIT DHE DISPOZITA TË FUNDIT

Neni 36

Mbrojtja e të dhënave

1. Komiteti dhe agjencitë ndërmjetësuese marrin masa organizative dhe teknike të domosdoshme për mbrojtjen e të dhënave personale në dokumentacionin birësues, në përputhje me kërkesat e ligjit "Për mbrojtjen e të dhënave personale".
2. Punonjësit publikë dhe privatë që për shkak të detyrës kanë informacion për birësimin, detyrohen të ruajnë sekretin për të dhënat që kanë të bëjnë me fëmijën, prindërit biologjikë dhe birësuesit.

Neni 37

E drejta për informim

1. Prindërit birësues dhe i birësuari, që ka arritur moshën madhore, mund t'i kërkojnë Komitetit të dhëna për origjinën e të birësuarit dhe historinë e tij.

2. Ky informacion mund të kufizohet ose të refuzohet në raste të veçanta, kur ka arsye se prej tij vijnë pasoja të rënda.

Neni 38

Dispozitë kalimtare

Punonjësit ekzistues, të cilët në datën e hyrjes në fuqi të këtij ligji punojnë në vende pune që vlerësohen si pjesë e shërbimit civil, janë nëpunës në periudhë prove tremujore dhe për ta zbatohen përcaktimet e bëra në nenin 14 të ligjit nr. 8549, datë 11.11.1999 “Statusi i nëpunësit civil”.

Neni 39

Shfuqizime

Ligji nr.7650, datë 17.12.1992 “Për birësimin e të miturve nga shtetas të huaj dhe për disa ndryshime në Kodin e Familjes”, si dhe çdo dispozitë tjetër, që bie në kundërshtim me këtë ligj, shfuqizohen.

Neni 40

Hyrja në fuqi

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5245, datë 30.3.2007 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu

LIGJ

Nr.9697, datë 21.3.2007

PËR RATIFIKIMIN E “MARRËVESHJES NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË REPUBLIKËS SË POLONISË PËR ZGJIDHJEN E BORXHIT TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË NDAJ REPUBLIKËS SË POLONISË”

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI

I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet “Marrëveshja ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Polonisë për zgjidhjen e borxhit të Republikës së Shqipërisë ndaj Republikës së Polonisë”.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5247, datë 30.3.2007 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu

MARRËVESHJE

NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË REPUBLIKËS SË POLONISË PËR ZGJIDHJEN E BORXHIT TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË NDAJ REPUBLIKËS SË POLONISË

Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë dhe Qeveria e Republikës së Polonisë, të cilat më poshtë do të quhen “Palët Kontraktuese”,

me qëllim që:

të zhvillojnë tregti të qëndrueshme, bashkëpunimin ekonomik dhe financiar afatgjatë, të bazuar në parimet e përfitimit të ndërsjellë,

të zgjidhin përfundimisht borxhin e Republikës së Shqipërisë ndaj Republikës së Polonisë në Rubel Clering,

kanë rënë dakord si më poshtë:

Neni 1

Palët Kontraktuese konfirmojnë se:

1. Gjendja e llogarisë likuiduese në Rubel Clering më 1 janar 1993 është në shumën 6.525.816,58 CL RBL (gjashtë milionë e pesëqind e njëzet e pesë mijë e tetëqind e gjashtëmbëdhjetë/58 Rubel Clering).

2. Gjendja e llogarisë likuiduese më 31 dhjetor 2005 është në shumën 10.221.109,05 CL RBL (dhjetë milionë e dyqind e njëzet e një mijë e njëqind e nëntë/05 Rubel Clering), përfshirë interesat e kapitalizuara të llogaritur çdo vit nga viti 1993 deri në vitin 2005.

3. Shuma e përcaktuar në pikën 2 përbën borxhin e Republikës së Shqipërisë ndaj Republikës së Polonisë në Rubel Clering.

Neni 2

Palët Kontraktuese ranë dakord që borxhi i llogaritur në Rubel Clering, siç përcaktohet në nenin 1 pika 3, do të konvertohet në borxh të llogaritur në USD, duke përdorur kursin e këmbimit si vijon: 5.22 CL RBL = 1 USD.

Neni 3

Palët Kontraktuese ranë dakord që pas konvertimit, referuar në nenin 2, borxhi i Republikës së Shqipërisë ndaj Qeverisë së Republikës së Polonisë më 31 dhjetor 2005 është në shumën 1.958.066,87 USD (një milion e nëntëqind e pesë dhjetë e tetë mijë e gjashtëdhjetë e gjashtë/87).

Neni 4

Palët Kontraktuese ranë dakord që zgjidhja e borxhit të Republikës së Shqipërisë ndaj Republikës së Polonisë do të bëhet me kushtet e mëposhtme:

1. Pas hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje, Ministria e Financave, në emër të Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë, do të transferojë në llogarinë e përcaktuar më parë nga Ministria e Financave e Republikës së Polonisë, në një këst në shumën prej 1.250.156,43 USD (një milion e dyqind e pesëdhjetë mijë e njëqind e pesëdhjetë e gjashtë/43), e cila është ekuivalenti i gjendjes së llogarisë likuiduese në Rubel Clering më 1 janar 1993.

Pagesa do të bëhet deri më 31 mars 2007.

2. Kryerja e pagesës nga Ministria e Financave e Republikës së Shqipërisë, në shumën dhe brenda afateve referuar në paragrafin 1 të këtij neni, kushtëzon anulimin e borxhit të mbetur për t'u paguar nga Republika e Shqipërisë ndaj Republikës së Polonisë në shumën 707.910,44 (shtatëqind e shtatë mijë e nëntëqind e dhjetë/44 USD), e cila është diferenca ndërmjet shumës së përcaktuar në nenin 3 dhe shumës së përcaktuar në nenin 4 pika 1.

Neni 5

Kjo Marrëveshje do të miratohet në përputhje me ligjet e secilës Palë Kontraktuese, që do të konfirmohet nëpërmjet shkëmbimit të notave. Ajo do të hyjë në fuqi në datën e marrjes së notës së fundit.

Marrëveshja mbetet e vlefshme derisa të plotësohen të gjitha detyrimet e ndërsjella të Palëve Kontraktuese që rrjedhin nga kjo Marrëveshje.

Neni 6

Në ditën e hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje, do të shfuqizohet protokollin i datës 21 korrik 1991, i përfunduar ndërmjet Republikës Popullore Socialiste të Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Polonisë mbi mënyrën e likuidimit të gjendjes në CL RBL.

Marrëveshja u nënshkrua në Tiranë më 1.2.2007, në tri origjinale të barabarta, secila në gjuhën shqipe, polake dhe angleze. Të gjitha tekstet kanë fuqi të barabartë ligjore.

LIGJ

Nr.9698, datë 21.3.2007

PËR RATIFIKIMIN E “MARRËVESHJES NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË REPUBLIKËS SË BULLGARISË PËR ZGJIDHJEN E BORXHIT TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË NDAJ REPUBLIKËS SË BULLGARISË”

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet “Marrëveshja ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Bullgarisë për zgjidhjen e borxhit të Republikës së Shqipërisë ndaj Republikës së Bullgarisë”.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5248, datë 30.3.2007 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu

MARRËVESHJE
NDËRMJET QEVERISË SË REPUBLIKËS SË BULLGARISË DHE KËSHILLIT TË
MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË MBI SHLYERJEN E BORXHIT TË
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË NDAJ REPUBLIKËS SË BULLGARISË

Qeveria e Republikës së Bullgarisë dhe Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë, këtu e tutje të referuara si “Palët”,

me qëllim që të shlyhet përfundimisht borxhi i Republikës së Shqipërisë ndaj Republikës së Bullgarisë në *clearing rubbles*,

kanë rënë dakord si më poshtë:

Neni 1

Palët konfirmojnë që shuma e *clearing rubbles* është 412.983,96 CL RBL (me fjalë: katërqind e dymbëdhjetë mijë e nëntëqind e tetëdhjetë e tre 96/100 *clearing rubbles*).

Neni 2

Palët bien dakord që borxhi i llogaritur në *clearing rubbles*, i përcaktuar në nenin 1, konvertohet në borxhin e llogaritur në USD.

Konvertimi i borxhit të parashikuar në nenin 1 në USD numërohet si më poshtë: 4.00 CL RBL = 1 USD.

Neni 3

Palët bien dakord që pas konvertimit të përmendur në nenin 2, borxhi i Republikës së Shqipërisë ndaj Republikës së Bullgarisë është 103.246,00 USD.

Neni 4

Palët bien dakord për kushtet e mëposhtme mbi shlyerjen e borxhit të Republikës së Shqipërisë ndaj Republikës së Bullgarisë.

Pas hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje, Qeveria e Republikës së Shqipërisë transferon në një këst shumën prej 103.246,00 USD në llogarinë e përcaktuar më parë nga Ministria e Financave e Republikës së Bullgarisë.

Pagesa do të bëhet brenda datës 31 mars 2007.

Neni 5

Marrëveshja miratohet në pajtim me ligjet e secilës Palë dhe konfirmohet duke shkëmbyer notat. Ajo hyn në fuqi në datën e marrjes së notës së fundit.

Marrëveshja mbetet në fuqi derisa të jenë përmbushur të gjitha detyrimet e të dyja Palëve që rrjedhin nga Marrëveshja.

Bërë në _____ më _____, në 3 kopje origjinale në gjuhën angleze.

Abonimet vjetore mund të bëhen pranë Postës Shqiptare ose pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare, në adresën: Bulevardi “Zhan d'Ark”, prapa ish-ekspozitës "Shqipëria Sot", nr.tel: 04 267 468
 Çmimi i abonimit për Fletoret Zyrtare 2006 është 16 000 lekë.

BOTIMET E QENDRËS SË PUBLIKIMEVE ZYRTARE

- 1. KUSHTETUTA E SHQIPËRISË**
- 2. KODET E LEGJISLACIONIT SHQIPTAR**
- 3. REGJISTRAT E NOTERISË**
- 4. PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI:**
 - 1. PËR PROKURIMIN PUBLIK (2006)..... 1500**
 - 2. PËR NËPUNËSIN CIVIL (2005) 600**
 - 3. PËR SISTEMIN E DREJTËSISË (Vëllimi i I-rë dhe vëllimi i II-të-2006)..... 1300**
 - 4. PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI NË FUSHËN E ARSIMIT..... 500**

Botime të reja

- 1 TREGUESI KRONOLOGJIK I LEGJISLACIONIT-2004 (Vëllimi I)..... 1000**
- 2 TREGUESI KRONOLOGJIK I LEGJISLACIONIT-2006 (Vëllimi II)..... 500**
- 3 TREGUESI TEMATIK I LEGJISLACIONIT-2004 (Vëllimi I)..... 1000**
- 4 TREGUESI TEMATIK I LEGJISLACIONIT-2006 (Vëllimi II)..... 500**
- 5 PËRMBLEDHJE MARRËVESHJESH NDËRKOMBËTARE NË FUSHËN E DREJTËSISË..... 1000**
- 6 PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI PËR PUSHTETIN VENDOR..... 800**
- 7 PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI PËR NDËRTIMET..... 500**
- 8 PËRMBLEDHJE VENDIMESH UNIFIKUESE TË GJYKATËS SË LARTË (2000-2006)..... 1000**
- 9 PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI PËR SHOQËRITË TREGTARE..... 500**

Hyri në shtyp më 2.4.2007
 Doli nga shtypi më 4.4.2007

Tirazhi: 3500 copë

Formati: 60x88/8

Shtypshkronja “Grafon”
 Tiranë, 2007

Çmimi 32 lekë